

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 DÉCEMBRE 1949.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 13 août 1947 instituant le Conseil national des charbonnages, ainsi que l'Institut national de l'industrie charbonnière.

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au moment de la création du Conseil national des Charbonnages, la loi du 13 août 1947 avait accordé certaines faveurs fiscales aux charbonnages qui, avant le 1<sup>er</sup> janvier 1950, auraient réalisé des fusions ou absorptions approuvées par les Ministres compétents sur avis du dit Conseil. Ces faveurs font l'objet des articles 11, 12 et 13 de la loi et concernent les droits d'enregistrement et de timbre ainsi que les impôts sur les revenus.

Le délai d'un peu plus de deux ans, qui avait été fixé par la loi, pouvait tout d'abord apparaître comme suffisant. Le législateur avait pensé, en effet, que les études, leur examen par le Conseil et l'exécution des recommandations données par celui-ci seraient terminés dans le délai prévu.

Mais, pratiquement, les difficultés à surmonter se sont révélées plus importantes qu'on ne l'avait cru, et les études des experts ont nécessité un temps beaucoup plus long que celui qui avait été envisagé. Aussi est-il certain que les remembrements, fusions et absorptions qui doivent bénéficier des faveurs légales ne seront pas tous réalisés à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1950.

C'est pourquoi nous vous proposons de proroger de deux ans le délai actuellement prévu par les articles 11, 12 et 13 de la loi, ainsi conçus :

« Article 11 : Il est intercalé dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe un article 301<sup>ter</sup>, ainsi conçu :

» Art. 301<sup>ter</sup>. Sont enregistrés gratuitement, les actes » constatant la fusion de sociétés ayant pour objet l'exploitation de charbonnages, ainsi que les actes constatant l'absorption par une société, ayant le même objet, » des biens ou avoirs d'une ou plusieurs autres sociétés » affectés à cette activité.

» La gratuité prévue à l'alinéa précédent est subordonnée à la double condition :

8 DECEMBER 1949.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 13 Augustus 1947, houdende instelling van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen alsook van het Nationaal Instituut voor de steenkolenrijverheid.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wanneer de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen werd ingesteld, had de wet van 13 Augustus 1947 zekere fiskale voordelen toegekend aan de steenkolenmijnen die, vóór 1 Januari 1950, samensmeltigen of opsorpingen zouden verwezenlijkt hebben welke door de bevoegde ministers op advies van voormelde Raad werden goedgekeurd. Deze voordelen maken het voorwerp uit van artikelen 11, 12 en 13 van de wet en betreffen de registratie- en zegelrechten alsook de belastingen op de inkomsten.

De termijn van iets meer dan twee jaar, die door de wet werd bepaald, kon vooreerst als voldoende voorkomen. De wetgever was inderdaad van mening dat de studiën, het onderzoek er van door de Raad en de uitvoering van de aanbevelingen door deze laatste gegeven, binnen de voorziene termijn zouden beëindigd zijn.

Doch in de praktijk bleken de moeilijkheden die moesten overwonnen worden aanzienlijker te zijn dan men verwacht had en namen de studiën van de deskundigen een veel langere tijd in beslag dan deze welke was voorzien. Het is dan ook zeker dat de ruilverkavelingen, samensmeltigen en opsorpingen die van de voordelen van de wet moeten genieten, niet alle op 1 Januari 1950 zullen verwezenlijkt zijn.

Daarom stellen wij voor met twee jaar te verlengen de termijn die nu wordt voorzien door artikelen 11, 12 en 13 van de wet, welke als volgt luiden :

« Artikel 11 : Er wordt in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten een artikel 301<sup>ter</sup> ingelast, luidend als volgt :

» Art. 301<sup>ter</sup>. Worden gratis geregistreerd de akten tot » vaststelling der versmelting van vennootschappen die de » exploitatie van steenkolenmijnen tot voorwerp hebben, » alsmede de akten tot vaststelling der opsorping, door » een vennootschap die hetzelfde doel heeft, van goederen » of bezittingen bestemd voor deze bedrijvigheid en be- » horend tot één of verschillende andere vennootschappen. » De bij vorig lid bepaalde kosteloosheid wordt afhan- » kelijk gesteld van de dubbele voorwaarde :

- » 1° que l'acte constatant la fusion ou l'absorption soit présenté à la formalité de l'enregistrement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1950;
- » 2° qu'une copie certifiée conforme de la décision d'approbation par les autorités compétentes soit annexée à l'acte au moment de l'enregistrement.»

« Article 12 : Sont timbrées gratuitement, les actions émises par les sociétés ayant pour objet l'exploitation de charbonnages, en suite de fusion de pareilles sociétés ou d'absorption des biens ou avoirs d'une ou plusieurs autres sociétés affectés à cette activité.

» La gratuité prévue à l'alinéa précédent est subordonnée à la double condition :

- » 1° que l'acte constatant la fusion ou l'absorption soit présenté à la formalité de l'enregistrement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1950;
- » 2° que l'opération soit préalablement approuvée par les autorités compétentes.

« Article 13 : La taxe mobilière, la taxe professionnelle et la contribution nationale de crise ne sont pas applicables à l'occasion du partage de l'avoir social des sociétés de capitaux ou de personnes qui ont pour objet l'exploitation de charbonnages et qui, avec l'approbation des autorités compétentes, liquideront par absorption ou fusion avant le 1<sup>er</sup> janvier 1950.

» Toutefois, en cas de partage ultérieur de l'avoir social de la société absorbante ou de la société née de la fusion, le capital déductible en vue de l'application, dans son chef, des dispositions de l'article 15, paragraphe 2, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, sera constitué par le total des capitaux qui, au moment de l'absorption ou de la fusion, étaient susceptibles d'être déduits dans le chef des sociétés absorbantes et absorbées ou des sociétés fusionnées, majoré ou diminué selon le cas des libérations effectives ou des remboursements de capital opérés postérieurement à l'absorption ou à la fusion.»

Par la même occasion, il est proposé de modifier l'article 12 pour le mettre en concordance avec la législation sur le droit de timbre telle qu'elle a été codifiée par l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 entré en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre suivant.

Ainsi le nouveau texte prévoit l'exemption pure et simple du droit au lieu de la gratuité du timbrage des titres, parce que la formalité de l'apposition du timbre sur les titres a cessé d'exister pour les actions des sociétés belges en général.

C'est d'ailleurs en ce sens que la disposition de l'article 12 a dû être appliquée depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1947, date de l'entrée en vigueur du Code des droits de timbre.

*Le Ministre des Finances,*

H. LIEBAERT.

*Le Ministre des Affaires économiques  
et des Classes moyennes,*

J. DUVIEUSART.

- » 1° dat de akte waarbij de versmelting of de opslorping wordt vastgesteld ter registratie wordt aangeboden vóór 1 Januari 1950;
- » 2° dat, bij de registratie, een voor eensluidend verklaard afschrift van de door de bevoegde overheid uitgebrachte beslissing van goedkeuring van de akte wordt gehecht.»

« Artikel 12 : Worden gratis gezegeld, de aandelen die door de vennootschappen welke de uitbating van de steenkolenmijnen tot voorwerp hebben, worden uitgegeven ingevolge de versmelting van dergelijke vennootschappen of de opslorping van goederen of bezittingen, bestemd voor deze bedrijvigheid en behorend tot één of verschillende andere vennootschappen.

» De bij vorig lid bepaalde kosteloosheid wordt afhankelijk gesteld van de dubbele voorwaarde :

- » 1° dat de akte, waarbij de versmelting of de opslorping wordt vastgesteld, ter registratie wordt aangeboden vóór 1 Januari 1950;
- » 2° dat de verrichting vooraf door de bevoegde overheden goedgekeurd weze.

» Artikel 13 : De mobiliënbelasting, de bedrijfsbelasting en de nationale crisisbelasting zijn niet toepasselijk bij de verdeling van het maatschappelijk vermogen der vennootschappen van kapitalen of van personen die de uitbating der steenkolenmijnen ten doel hebben en die, met goedkeuring der bevoegde overheden, vóór 1 Januari 1950 door opslorping of versmelting in vereffening worden gesteld.

» Nochtans, in geval van latere verdeling van het maatschappelijk vermogen der opslorpande vennootschap of der uit de versmelting ontstane vennootschap, wordt het kapitaal dat, wat haar betreft, aftrekbaar is voor de toepassing der bepalingen van artikel 15, paragraaf 2, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gevormd door het totaal der kapitalen die bij de opslorping of de versmelting mochten afgetrokken worden in hoofde der opslorpande en opgeslorpte vennootschappen of der versmolten vennootschappen, verhoogd of vermindert, volgens het geval, met de werkelijke volstorting van de terugbetalingen van kapitaal welke geschieden na de opslorping of versmelting.»

Bij dezelfde gelegenheid, wordt voorgesteld artikel 12 te wijzigen ten einde het in overeenstemming te brengen met de wetgeving op het zegelrecht, zoals zij samengeschaald werd bij het besluit van de Regent van 26 Juni 1947 dat in werking is getreden op 1 October daaropvolgend.

Alzo voorziet de nieuwe tekst de zuivere en eenvoudige vrijstelling van het recht in plaats van de kosteloze zegeling der effecten, omdat de formaliteit van het aanbrengen van het zegel op de effecten opgehouden heeft te bestaan voor de aandelen van de Belgische vennootschappen in 't algemeen.

De beschikking van artikel 12 is overigens in die zin moeten toegepast worden sinds 1 October 1947, datum van het in werking treden van het Wetboek der Zegelrechten.

*De Minister van Financiën,*

*De Minister van Economische Zaken  
en Middenstand,*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 7 octobre 1949 d'une demande d'avis sur un projet de loi modifiant la loi du 13 août 1947 instituant le Conseil national des charbonnages, ainsi que l'Institut national de l'industrie charbonnière, a donné en sa séance du 18 octobre 1949 l'avis suivant :

Le projet de loi n'appelle pas d'observations.  
Etaient présents :

MM. J. Suetens, président du Conseil d'Etat, président;  
V. Devaux et M. Somerhausen, conseillers d'Etat;  
E. Van Dievoet et P. Coart-Frésart, assesseurs de la section de législation;  
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Suetens.

Le Greffier,  
(s.) G. PIQUET.

Le Président,  
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.  
Le 24 octobre 1949.

Le Greffier du Conseil d'Etat,  
K. MEES.

## PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume.

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

A l'article 11 de la loi du 13 août 1947 formant l'article 301ter du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, la date du « 1<sup>er</sup> janvier 1950 » est remplacée par celle du « 1<sup>er</sup> janvier 1952 ».

Art. 2.

L'article 12 de la loi du 13 août 1947 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 12. Il est ajouté à l'article 82 du Code des droits de timbre un 16° ainsi conçu :

» 16° Les actions émises par les sociétés qui ont pour objet l'exploitation de charbonnages, par suite de la

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7<sup>e</sup> October 1949 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 13 Augustus 1947 houdende instelling van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen, alsook van het Nationaal Instituut voor de steenkolenrijverheid, heeft ter zitting van 18 October 1949 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.  
Waren aanwezig :

HH. J. Suetens, voorzitter van de Raad van State, voorzitter;  
V. Devaux en M. Somerhausen, raadsheren van State;  
E. Van Dievoet en P. Coart-Frésart, bijzitters van de afdeling wetgeving;  
G. Piquet, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer Suetens.

De Griffier,  
(w. g.) G. PIQUET.

De Voorzitter,  
(w. g.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.  
De 24 October 1949.

De Griffier van de Raad van State,  
K. MEES.

## WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Economische Zaken en Middenstand,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken en Middenstand worden er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

In artikel 11 van de wet van 13 Augustus 1947 dat artikel 301ter vormt van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, wordt de datum « 1 Januari 1950 » door de datum « 1 Januari 1952 » vervangen.

Art. 2.

Artikel 12 van de wet van 13 Augustus 1947 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 12. Aan artikel 82 van het Wetboek der zegelrechten wordt een 16° toegevoegd, luidend als volgt :

» 16° De aandelen welke door vennootschappen, die de exploitatie van steenkolenmijnen tot doel hebben, wor-

» fusion de pareilles sociétés ou d'absorption de biens ou  
 » avoirs d'une ou plusieurs autres sociétés affectés à cette  
 » activité. L'exemption est subordonnée à la double con-  
 » dition : a) que l'acte constatant la fusion ou l'absorption  
 » soit présenté à la formalité de l'enregistrement avant le  
 » 1<sup>er</sup> janvier 1952; b) que l'opération soit préalablement  
 » approuvée par les autorités compétentes. »

Art. 3.

A l'article 13 de la loi du 13 août 1947, la date du  
 « 1<sup>er</sup> janvier 1950 » est remplacée par celle du « 1<sup>er</sup> jan-  
 vier 1952 ».

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 1949.

» den uitgegeven ingevolge de samensmelting van soort-  
 » gelijke vennootschappen of de opsorping van goederen  
 » of bezittingen, toebehorend aan één of meer andere  
 » vennootschappen en bestemd voor hetzelfde bedrijf. De  
 » vrijstelling is afhankelijk van de dubbele voorwaarde :  
 » a) dat de akte, waarbij de samensmelting of de opslor-  
 » ping is vastgesteld, ter registratie wordt aangeboden  
 » vóór 1 Januari 1952; b) dat de verrichting door de be-  
 » voegde overheden vooraf goedgekeurd wordt. »

Art. 3.

In artikel 13 van de wet van 13 Augustus 1947 wordt  
 de datum « 1 Januari 1950 » door de datum « 1 Januari  
 1952 » vervangen.

Gegeven te Brussel, de 5 December 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT .

*Le Ministre des Finances.*

VANWEGE DE REGENT :

*De Minister van Financiën,*

H. LIEBAERT.

*Le Ministre des Affaires économiques  
 et des Classes moyennes,*

*De Minister van Economische Zaken  
 en Middenstand,*

J. DUVIEUSART.